

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 July 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 71 а) первоначального перечня*

Права коренных народов: права коренных народов

**Состояние Фонда добровольных взносов Организации
Объединенных Наций для коренных народов**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов представляется во исполнение резолюции [40/131](#) Генеральной Ассамблеи. В нем приводится обновленная информация о деятельности и состоянии Фонда в период после представления предыдущего двухгодичного доклада ([A/71/228](#)), в том числе о тридцатой и тридцать первой ежегодных сессиях Совета попечителей, состоявшихся в 2017 и 2018 годах соответственно. В нем также приводится информация о деятельности, связанной с расширением мандата Фонда в целях предоставления коренным народам возможности участвовать в сессиях договорных органов по правам человека и Совета по правам человека, включая механизм универсального периодического обзора, а также в сессиях Экспертного механизма по правам коренных народов.

* [A/73/50](#).



I. Мандат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов

1. Первоначальный мандат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, учрежденного в соответствии с резолюцией 40/131 Генеральной Ассамблеи, заключался в оказании помощи представителям общин и организаций коренных народов в участии в деятельности Рабочей группы по коренным народам путем предоставления им финансовой помощи за счет добровольных взносов правительств, неправительственных организаций (НПО) и других частных или государственных объединений.

2. За последние 33 года мандат Фонда расширился семь раз, с тем чтобы предоставить общинам и организациям коренных народов возможность участвовать в работе и процессе принятия решений в рамках других соответствующих правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и вносить вклад в важные мероприятия по вопросам коренных народов, которые проводятся на международном уровне.

3. В частности, мандат Фонда был расширен для поддержки участия представителей общин и организаций коренных народов в работе межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации о правах коренных народов (в 1995 году) (резолюция 50/156 Генеральной Ассамблеи); межсессионной рабочей группы открытого состава по подготовке и рассмотрению предложений относительно возможного создания постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 1998/20 Комиссии по правам человека, одобренная Экономическим и Социальным Советом в его решении 1998/247); в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов (резолюция 56/140 Ассамблеи); Экспертного механизма по правам коренных народов (резолюция 63/161 Ассамблеи); договорных органов по правам человека (резолюция 65/198 Ассамблеи); во Всемирной конференции по коренным народам, намеченной на 2014 год, и в процессе подготовки к Конференции (резолюция 66/296 Ассамблеи); и в консультативном процессе, касающемся процедурных и институциональных мер по обеспечению участия представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам (резолюция 70/232 Ассамблеи).

4. Резолюцией 68/149 Генеральная Ассамблея изменила название Фонда с «Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения» на «Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов». Этот символический, однако весьма значительный шаг позволил лучше отразить положение и права тех, кто является бенефициарами деятельности Фонда.

II. Управление Фондом и состав Совета попечителей

5. В соответствии с резолюцией 40/131 Генеральной Ассамблеи деятельность Фонда регулируется Генеральным секретарем на основе соответствующих финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций в отношении общих целевых фондов для оказания гуманитарной помощи и с учетом рекомендаций Совета попечителей. Рекомендации Совета утверждаются Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека от имени Генерального секретаря. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) выполняет функции секретариата Фонда и Совета попечителей.

6. В состав Совета входят пять человек, которые обладают соответствующим опытом в решении вопросов, затрагивающих коренные народы, и выступают в личном качестве как эксперты Организации Объединенных Наций. Члены Совета назначаются Генеральным секретарем на трехлетний срок с возможностью повторного назначения.

7. В настоящее время членами Совета, назначенными Генеральным секретарем на второй срок на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2019 года, являются Клэр Чартерс (Новая Зеландия), Мирна Каннингем (Никарагуа), Бинота Дхамай (Бангладеш) и Энн Нуоргам (Финляндия). По состоянию на 1 января 2018 года, Дьель Мошир (Демократическая Республика Конго) был впервые назначен на первый трехлетний срок.

III. Цикл утверждения субсидий

A. Совещания Совета

8. Совет скорректировал свои методы работы в целях решения новых задач, обусловленных расширением мандата Фонда для включения в него сессий договорных органов и Совета по правам человека. Так, помимо ежегодных сессий, Совет создал систему межсессионных совещаний, проводимых по электронной почте для рассмотрения вопросов выдачи субсидий представителям организаций и общин коренных народов, изъявивших желание принять участие в сессиях Совета, в том числе в механизме универсального периодического обзора, и в сессиях договорных органов по правам человека. Межсессионные совещания обычно проходят в мае, августе и ноябре каждого календарного года.

B. Принятие заявлений к рассмотрению и отбор бенефициаров

9. Критерии для отбора бенефициаров были установлены Генеральной Ассамблеей, а также Генеральным секретарем по рекомендации Совета. В число этих критериев также входят дополнительные критерии для отбора бенефициаров, участвующих в сессиях Совета по правам человека, в том числе в механизме универсального периодического обзора, и договорных органов по правам человека; при отборе учитываются конкретные правила аккредитации и присутствия, которые применимы к работе этих органов и механизмов Организации Объединенных Наций.

10. В ходе отбора члены Совета стремятся обеспечить географическую, гендерную и возрастную сбалансированность и уделяют особое внимание инвалидам из числа коренных народов. Кроме того, на сессиях Постоянного форума и Экспертного механизма приоритет отдается недопредставленным регионам. Решения принимаются с учетом объема имеющихся взносов. Там, где это возможно, Совет рекомендует отбирать по крайней мере одного представителя коренных народов, являющегося инвалидом.

11. Секретариат рассматривает рекомендации Совета на предмет их соответствия надлежащим административным и финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Верховный комиссар от имени Генерального секретаря утверждает рекомендации, выносимые на ежегодной сессии Совета.

12. Утвержденные субсидии для участия в мероприятиях покрывают авиабилет в оба конца экономического класса от места проживания бенефициара до Женевы или Нью-Йорка и суточные на время проведения сессии, которые выплачиваются по прибытии в Женеву или Нью-Йорк.

13. По состоянию на 1 января 2018 года, представители коренных народов, заинтересованные в получении помощи от Фонда, также могут подать соответствующее заявление через Интернет. Это онлайн-приложение было разработано на основе системы, которая уже используется двумя гуманитарными фондами, находящимися в ведении УВКПЧ.

С. Контроль за субсидиями и оценка их использования

14. Осуществляется неослабный контроль за присутствием бенефициаров Фонда на мероприятиях и их участием в работе. Секретариат Фонда консультирует и поддерживает бенефициаров и ведет ежедневный учет присутствия получателей субсидий. В рамках своих обязательств по предоставлению отчетности бенефициары обязаны предоставлять текст своего выступления, а также заполнять вопросники о своем участии и о последующей деятельности по возвращении на родину.

15. На своей ежегодной сессии Совет рассматривает состояние всех субсидий для участия в мероприятиях, выделенных в предыдущие годы, а также отчеты, содержащие проведенный секретариатом анализ представленных бенефициарами вопросников относительно их участия и последующей деятельности. Совет не рассматривает заявления от представителей коренных народов и выдвинувших их организаций, которые за прошедшие три года получали субсидии от Фонда и не представили свои оценочные вопросники.

16. Совет и секретариат Фонда направляют каждый по одному представителю на ежегодные сессии Постоянного форума и Экспертного механизма для встречи со всеми присутствующими бенефициарами и оказания им поддержки, в том числе путем участия в их обучении, а также для оценки влияния их участия на обсуждение в ходе сессий.

IV. Тридцатая и тридцать первая ежегодные сессии Совета

17. Совет провел свою тридцатую и тридцать первую ежегодные сессии 23-27 января 2017 года и 29 января — 2 февраля 2018 года соответственно.

18. На этих сессиях Совет рассмотрел ход выполнения рекомендаций, принятых на его предыдущих сессиях, и изучил подготовленную секретариатом информацию, в частности информацию, касающуюся ранее выделенных субсидий, стратегических вопросов, развития потенциала коренных народов, мероприятий по сбору средств и финансового положения Фонда, в том числе полученных или объявленных взносов. Он принял решение о выделении субсидий представителям коренных народов, желающим принять участие в сессиях Постоянного форума, а также в интерактивных слушаниях, проходящих в рамках его семнадцатой сессии; в сессиях Экспертного механизма; в сессиях Совета по правам человека и его механизме универсального периодического обзора; и в страновых обзорах, проводимых договорными органами по правам человека.

19. Кроме того, члены Совета встретились с представителями государств-членов во время двух совещаний доноров, которые были организованы в ходе тридцатой и тридцать первой ежегодных сессий. Члены Совета выразили свою признательность государствам-донорам за их щедрые взносы в Фонд (см. пункт 42),

обратив особое внимание на то воздействие, которое Фонд оказал на жизнь бенефициаров и их общин, и призвали к увеличению поддержки со стороны правительств и других доноров.

20. Рекомендации, вынесенные Советом в ходе двух ежегодных сессий, а также во время межсессионных виртуальных совещаний, были одобрены 23 февраля 2017 года и 16 февраля 2018 года Верховным комиссаром от имени Генерального секретаря.

A. Рекомендации в отношении субсидий, вынесенные на тридцатой сессии Совета

21. В 2017 году в ходе своей тридцатой ежегодной сессии Совет рассмотрел свыше 460 принятых заявлений. Рассмотрев заявления с учетом критериев отбора, Совет рекомендовал для утверждения Генеральным секретарем следующие субсидии: 24 субсидии для участия представителей общин и организаций коренных народов в шестнадцатой сессии Постоянного форума; 20 субсидий для участия в десятой сессии Экспертного механизма; и 8 субсидий для участия в тридцать пятой сессии Совета по правам человека, двадцать седьмой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, шестьдесят первой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и шестидесятой сессии Комитета против пыток.

22. Кроме того, Совет зарезервировал средства, с тем чтобы представители общин и организаций коренных народов могли принять участие в сессиях Совета по правам человека, Рабочей группы по универсальному периодическому обзору и договорных органов, намеченных на период с июня 2017 года по март 2018 года. В апреле, августе и ноябре 2017 года было проведено три межсессионных совещания, в ходе которых Совет постановил выделить следующие 30 субсидий: 2 субсидии для участия в восьмой сессии Комитета по правам инвалидов; 3 субсидии для участия в двадцать седьмой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору; 4 субсидии для участия в тридцать шестой сессии Совета по правам человека; 2 субсидии для участия в шестьдесят второй сессии Комитета против пыток; 2 субсидии для участия в шестьдесят второй сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; 5 субсидий для участия в шестьдесят шестой, шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и семидесятой сессиях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; 1 субсидия для участия в семьдесят шестой сессии Комитета по правам ребенка; 9 субсидий для участия в девяносто второй, девяносто третьей и девяносто четвертой сессиях Комитета по ликвидации расовой дискриминации; и 2 субсидии для участия в сто девятнадцатой и сто двадцать первой сессиях Комитета по правам человека.

23. Помимо этого, Совет выделил 15 субсидий для участия представителей общин и организаций коренных народов в процессе консультаций в рамках Генеральной Ассамблеи, направленном на расширение участия представителей коренных народов в совещаниях Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам.

В. Рекомендации в отношении субсидий, вынесенные на тридцать первой сессии Совета

24. В 2018 году в ходе своей тридцать первой ежегодной сессии Совет рассмотрел свыше 274 принятых заявлений. В общей сложности было выделено 37 субсидий для поддержки участия представителей организаций и общин коренных народов в семнадцатой сессии Постоянного форума; 30 субсидий для участия в одиннадцатой сессии Экспертного механизма; и 7 субсидий для участия в тридцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, девяносто пятой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации и шестьдесят первой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

25. В соответствии с резолюцией 71/321 Генеральной Ассамблеи, которая направлена на расширение участия представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам, Совет также выделил 14 субсидий для участия представителей общин и организаций коренных народов в интерактивных слушаниях, проводимых в рамках семнадцатой сессии Постоянного форума.

26. Ввиду постоянного роста спроса на участие в заседаниях правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и с учетом позитивного воздействия такого участия в плане отражения прав коренных народов в международной судебной практике Совет рекомендовал зарезервировать средства на выделение 33 субсидий для обеспечения участия представителей коренных народов в сессиях Совета по правам человека, Рабочей группы по универсальному периодическому обзору и договорных органов, которые будут проводиться в период с июля 2018 года по март 2019 года. В ходе межсессионного совещания, состоявшегося в марте, Совет принял решение выделить следующие 13 субсидий: 4 субсидии для участия в тридцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору; 6 субсидий для участия в шестьдесят третьей сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; и 3 субсидии для участия в девяносто пятой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

V. Рекомендации, утвержденные Советом

A. Организация поездок

27. Совет просил секретариат изучить вопрос о страховании поездок получателей субсидий, поскольку в настоящее время такого страхования не предусмотрено.

28. Совет предложил решить проблему отсутствующих на данный момент договоренностей с авиакомпаниями, которые осуществляют перевозки между Гренландией и Данией, через транспортное агентство Организации Объединенных Наций в Женеве. Таким образом, получатели субсидий не будут вынуждены приобретать авиабилеты на собственные средства до возмещения им расходов, что представляет собой существенное финансовое бремя для получателей субсидий из Гренландии.

29. Совет вновь отметил, что, хотя его члены продолжают добровольно отказываться от использования своего права летать бизнес-классом и выбирать проезд экономическим классом повышенной комфортности, им разрешено выбирать рейс на эквивалентную сумму любым другим классом, помимо экономического класса повышенной комфортности, в пределах стоимости наиболее экономичного и прямого перелета экономическим классом повышенной комфортности в соответствии с правилами совершения поездок Организации Объединенных Наций. Кроме того, Совет подчеркнул, что при наличии предварительного разрешения следует оказывать содействие его членам при приобретении ими авиабилетов в пределах стоимости наименее дорогостоящего/самого прямого рейса и при возмещении соответствующих расходов.

В. Деятельность по мобилизации средств

30. В ходе своей тридцать первой ежегодной сессии, как и в предыдущие годы, члены Совета встретились с представителем Секции по работе с донорами и внешним сношениям УВКПЧ. Они просили предоставить более подробные сведения о процедурах обеспечения должной осмотрительности, которые необходимо будет соблюдать, если Фонд будет принимать пожертвования от корпораций. Соответственно, Совет постановил направить донорам и потенциальным донорам письма с призывом внести взносы и просил секретариат Фонда подготовить проект письма, ориентированного на две новые категории доноров: частных лиц, которые считаются потенциальными донорами, поскольку известно, что они ранее участвовали в деятельности по вопросам, связанным с коренными народами, и корпорации.

31. Совет рекомендовал секретариату собрать больше конкретных примеров, свидетельствующих о результатах работы Фонда как в плане оказания влияния на итоги деятельности правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, так и в плане укрепления потенциала лидеров коренных народов и правозащитников. Кроме того, он рекомендовал секретариату представить более подробную информацию о деятельности Фонда, в том числе о точном числе выделенных субсидий и получателей субсидий с момента его создания, и инфографику для того, чтобы с большей легкостью обмениваться данными с донорами и потенциальными донорами.

32. Для расширения базы доноров Фонда в смету расходов на 2018 год был включен небольшой объем финансовых средств, предназначенный для финансирования поездок членов Совета в целях мобилизации средств. Помимо этого, Совет принял решение включить в состав участников двусторонних встреч с потенциальными донорами бывших получателей субсидий, с тем чтобы они представили информацию «из первых рук» о деятельности и результатах работы Фонда.

С. Укрепление потенциала и учебная подготовка

33. Совет неоднократно подчеркивал, что Фонд является не только источником субсидий для участия в мероприятиях, но и механизмом укрепления экспертного потенциала бенефициаров — представителей коренных народов, благодаря чему они могут принять поистине эффективное участие в работе правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций. В этой связи члены Совета продолжали особо указывать на необходимость активизации усилий по наращиванию потенциала представителей коренных народов путем информирования и

консультирования бенефициаров Фонда и проведения для них учебной подготовки.

34. Совет отметил, что он хотел бы продолжить свои усилия по укреплению потенциала получателей субсидий Фонда в рамках партнерских отношений со специализированными организациями и учреждениями. Члены Совета и секретариата Фонда (УВКПЧ) будут и впредь играть ведущую роль в том, что касается основных аспектов подготовки во время сессий Экспертного механизма и Постоянного форума.

35. В ходе своих двух ежегодных сессий Совет приветствовал сотрудничество, налаженное на специальной основе с неправительственными правозащитными организациями, базирующимися в Женеве (в частности, с организацией «УПО инфо», Международным движением против всех форм дискриминации и расизма, Францисканским интернационалом, Центром документации, исследований и информации коренных народов и Конференцией НПО, имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций). Совет высоко оценил поддержку, которую эти организации оказали получателям субсидий Фонда в повышении целенаправленности их информационно-разъяснительной работы, подготовке конструктивных выступлений с учетом специфики мероприятий и оказании содействия в выполнении рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в отношении конкретных стран.

36. Совет признал ценность онлайн-средств обучения для укрепления потенциала бенефициаров. Поскольку было отмечено, что наименее активно потенциальные бенефициары взаимодействовали с Экспертным механизмом и Постоянным форумом, Совет принял решение рассмотреть вопрос о разработке онлайн-электронных инструментов для этих платформ. При разработке таких инструментов Совет рекомендовал ориентироваться на существующие инструменты, имеющиеся в распоряжении УВКПЧ и других заинтересованных сторон.

D. Обмен информацией и сотрудничество с другими правозащитными механизмами

37. На своих двух ежегодных сессиях Совет рекомендовал, чтобы Председатель или другой член Совета продолжали представлять Совет на сессиях Постоянного форума и Экспертного механизма, присутствовать на сессиях Совета по правам человека, на которых рассматриваются вопросы коренных народов, и представлять обновленную информацию об осуществлении мандата Фонда.

38. Совет с удовлетворением отметил неустанные усилия, прилагаемые Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов, Постоянным форумом и Экспертным механизмом в целях подготовки совместных обращений к государствам и другим заинтересованным сторонам с просьбой обеспечивать финансовую поддержку работы Фонда, а также содействия распространению информации о деятельности Фонда среди их соответствующих объединений коренных народов.

39. Кроме того, Совет подчеркнул важность учрежденной Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов практики проведения совещаний с бенефициарами Фонда параллельно с сессиями Экспертного механизма и Постоянного форума.

Е. Другие решения или предложения

40. Помимо этого, Совет рекомендовал проводить свою ежегодную сессию в начале декабря, а не в январе, с тем чтобы начинать процесс отбора получателей субсидий и решать соответствующие организационные вопросы на более раннем этапе. Было сочтено, что это позволит снизить нагрузку, характерную для работы в установленные сейчас сроки. Таким образом, тридцать вторая ежегодная сессия будет проходить 3–7 декабря 2018 года.

VI. Финансовое положение Фонда и полученные взносы

41. Фонд финансируется за счет добровольных взносов правительств, НПО и других частных или государственных структур. Совет может выделять субсидии для участия в мероприятиях из полученных взносов, должным образом зарегистрированных казначеем Организации Объединенных Наций, а также любых остатков средств за предыдущие годы в соответствии с практикой, установленной Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

42. В приведенной ниже таблице указаны взносы, полученные от государств за период с января 2016 года по июнь 2018 года. Общая сумма составляет 1 120 933,72 долл. США, что представляет собой снижение по сравнению с предыдущим отчетным периодом (с января 2014 года по июнь 2016 года), общая сумма полученных взносов за который составила 1 364 179 долл. США.

Взносы, полученные от государств (1 января 2016 года — 1 июня 2018 года)

(В долл. США)

Страна, внесшая взнос	Сумма	Год получения
Аргентина	10 000	2016
	5 000	2018
Австралия	115 271	2016
	114 665,36	2017
Чили	5 000	2016
	7 500	2017
Дания	81 077 ^a	2018
Эстония	21 231	2016
	23 696,68	2017
Финляндия	55 310	2016
	56 882,82	2017
	60 386	2018
Германия	55 991,04	2017
Мексика	15 946	2016
Норвегия	166 722	2016
	264 800,62	2017
Перу	3 973	2016
	4 006,07	2017
Испания	16 722	2016
	22 753,13	2017

<i>Страна, внесшая взнос</i>	<i>Сумма</i>	<i>Год получения</i>
Турция	10 000	2017
Святой Престол	2 000	2016
	2 000	2018
Итого	1 120 933,72	

^a Обязательство сделать взнос, о котором было объявлено УВКПЧ 11 апреля 2018 года (письмо об обязательствах еще не представлено).

43. Правительствам, НПО и другим частным или государственным структурам предлагается вносить взносы в Фонд. Информацию о порядке внесения взносов можно получить в секретариате по адресу: United Nations Voluntary Fund for Indigenous Peoples, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, или по электронной почте: indigenousfunds@ohchr.org.

VII. Выводы и рекомендации

44. 2016 год ознаменовал собой начало четвертого десятилетия работы Фонда. Продолжая оказывать поддержку представителям коренных народов в участии в основных процессах принятия решений в рамках Организации Объединенных Наций, Фонд косвенно вносит свой вклад в разработку международных стандартов в области прав человека и формирование судебной практики для защиты и поощрения прав коренных народов.

45. С 1985 года Фонд оказал содействие более 2000 представителям коренных народов из всех регионов и общин, представленных в Организации Объединенных Наций, в участии в мероприятиях и дал им возможность заявить о своей позиции. Было признано, что это активное участие коренных народов в основных процессах принятия решений в Организации Объединенных Наций оказало положительное влияние на признание их прав человека, в том числе в рамках различных исторических решений, таких как создание Постоянного форума (2000 год), принятие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2007 год), создание Экспертного механизма (2007 год) и проведение Всемирной конференции по коренным народам (2014 год). В связи с этим Фонд считается глобальным инструментом защиты прав коренных народов во всем мире.

46. За последние десять лет число заявлений от коренных народов, желающих принять участие в сессиях Постоянного форума и Экспертного механизма, в сессиях Совета по правам человека и в его механизме универсального периодического обзора, а также в работе договорных органов по правам человека, значительно выросло. Однако база финансирования Фонда пропорционально росту числа заявлений еще не увеличилась.

47. Если поступление взносов в Фонд не будет надежным, предсказуемым и устойчивым, выполнение Советом попечителей своего мандата и удовлетворение этих неуклонно растущих потребностей будет затруднено. Проведя оценку текущих финансовых потребностей Фонда, Совет пришел к выводу о том, что для того, чтобы Фонд мог функционировать надлежащим образом, сумма взносов в 2018 году должна составить как минимум 1 млн долл. США. Даже эта сумма лишь частично покрывает поступающие в настоящее время запросы на финансирование.

48. Для того чтобы Фонд имел возможность оказывать коренным народам более широкую поддержку, будет необходимо обеспечить более высокий объем финансирования со стороны правительств и других доноров.

49. Совет продолжает тесно координировать свою работу с другими механизмами Организации Объединенных Наций по поощрению прав коренных народов, в частности с Постоянным форумом, Экспертным механизмом и Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов. Совет стремится активизировать сотрудничество с этими механизмами Организации Объединенных Наций в целях укрепления архитектуры Организации Объединенных Наций в этой области и обеспечения применения согласованного и эффективного подхода к расширению прав коренных народов во всем мире.

50. С учетом вышесказанного всем государствам и другим потенциальным донорам настоятельно рекомендуется рассмотреть вопрос об оказании содействия Фонду в его работе, с тем чтобы он мог продолжать предоставлять эффективную поддержку коренным народам в участии в международных процессах и процессах принятия решений, которые оказывают непосредственное воздействие на их жизнь.
